



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 8 juillet 2014

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LE DEMARRAGE DES TRAVAUX DU NOUVEAU BÂTIMENT DES SCIENCES DE L'UNIVERSITE ST. JOHN FISHER

Le Conseil régional de développement économique de Finger Lakes a soutenu le projet pour combler un manque dans le domaine de la santé de la région

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui le démarrage des travaux d'un nouveau bâtiment à la pointe de sciences de la santé et sciences intégrées à l'Université de St. John Fisher. Ce développement de 14 millions de dollars servira à éduquer plus de 1 200 étudiants en STEM et sciences de la santé, lors de son achèvement à l'automne 2015 et créera 60 emplois du bâtiment lors des travaux.

Le démarrage des travaux marque aussi le début d'une rénovation de 2,4 millions de dollars du Centre des sciences Skalny de l'Université St. John Fisher, qui sera terminé en 2016. Les deux projets sont financés en partie grâce à une subvention de 250 000 \$ du Conseil régional de développement économique de Finger Lakes, qui dirige la région de développement économique de l'Université.

« Cet investissement offrira des opportunités pour former et conserver une main d'oeuvre solide dans les sciences et la santé dans la région de Finger Lakes au moment où la demande dans l'Etat de New York pour des travailleurs qualifiés en sciences et en santé s'accroît avec des niveaux records », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Cette initiative favorise la formation de nouvelles collaborations de recherche avec des experts chefs de file de l'industrie, et constitue le dernier exemple de la manière dont l'initiative des conseils régionaux accélère la croissance des emplois en soutenant les investissements dans l'éducation et les efforts de développement professionnel dans les communautés de l'Etat. »

Le Lieutenant-Gouverneur Robert Duffy a déclaré : « Le nouveau bâtiment des sciences de la santé et des sciences intégrées offrira une expérience pratique précieuse aux étudiants de l'Université de St. John Fisher, les préparant à entrer sur le marché du travail de demain et en leur permettant de conserver leur compétitivité dans une industrie de la santé en constante évolution. Grâce au Gouverneur Cuomo et à son leadership, au-travers des conseils régionaux de développement économique, ce nouvel établissement servira de moteur économique pour la région et répondra à la

French

croissance de la demande de main d'oeuvre dans l'ensemble de l'Etat de New York. »

« L'Université a connu une croissance considérable en sciences, en fait, nous avons vu nos inscriptions augmenter trois fois plus en sciences naturelles au cours des dernières années », a déclaré Dr. Donald Bain, Président de l'Université. « Nous reconnaissons qu'afin de construire pour l'avenir, nous devons développer nos infrastructures de laboratoires, de salles de classe, et d'espaces d'apprentissage collaboratif. Et ce nouveau bâtiment permettra d'offrir à nos étudiants une occasion de participer à des programmes encore plus dynamiques et pertinents, leur donnant à la fin non seulement un diplôme, mais un véritable avantage concurrentiel. »

Le bâtiment des sciences de la santé et sciences intégrées, de 31 000 pieds carrés, comprendra deux espaces d'apprentissage flexibles de 100 places ; des laboratoires d'enseignement de chimie générale, de biochimie, et chimie physique ; une salle de préparation de laboratoire ; des espaces pour le travail en groupe des étudiants ; des espaces de recherche transdisciplinaire ; deux laboratoires polyvalents et des installations de base pour la culture de tissus, la nanobiologie, et la recherche aquatique ; des espaces de réunion supplémentaires ; et des salles de professeurs.

Le nouveau bâtiment fait partie de l'initiative Construire pour l'avenir, Building for the Future, de l'Université St. John Fisher et est un projet du conseil pour les constructions écologiques aux Etats-Unis (U. S. Green Building Council) certifié LEED. Une maquette du bâtiment peut être consultée [ici](#).

« Le Conseil régional de développement économique de Finger Lakes travaille d'arrache-pied pour aligner les efforts de développement de main d'œuvre aux besoins du secteur », ont déclaré les Co-Présidents du Conseil régional de développement économique de Finger Lakes, le Président de l'Université de Rochester, Joel Seligman, et le Directeur Général de Wegmans Food Market, Danny Wegman. « Le nouveau bâtiment des sciences de la santé et des sciences intégrées de l'Université St. John Fisher permettra à la région et à l'Etat d'anticiper la croissance des emplois dans les domaines de la santé, des sciences, de la technologie et des mathématiques. Nous félicitons l'Université pour la première pelletée de terre d'aujourd'hui et pour faire avancer ce projet. »

Selon le Centre des études de main d'oeuvre de SUNY Albany, Center for Workforce Studies, la région de Finger Lakes en particulier connaît une pénurie importante de techniciens de laboratoire clinique, de pharmaciens et d'infirmières agréées. Au cours des sept dernières années, le nombre de cursus en sciences infirmières, biologie et chimie a presque doublé et l'Université a recruté 13 nouveaux professeurs en sciences du premier cycle. L'Université forme actuellement environ 106 diplômés en mathématiques, sciences et technologie, ainsi que 164 infirmières de premier cycle. Dans les programmes de Master et Doctorat, l'Ecole d'infirmières Wegmans forme un total de 44 diplômés cette année, tandis que le programme de Doctorat de l'Ecolte de pharmacie Wegmans forme 76 pharmaciens. Environ 77 pour cent des diplômés d'université en sciences et sciences infirmières trouvent un emploi à la fin de leurs études dans la région et l'Etat de New York. De plus, le nombre d'étudiants participant aux cours de recherche dans les domaines de la biologie, chimie, ou des universitaires scientifiques a augmenté, passant de 80 étudiants à 105 étudiants de 2009 à 2014, soit une augmentation de 31 pour cent.

Le développement de la capacité d'enseignement de l'Université St. John Fisher continuera également d'accroître l'accès à l'Université pour les résidents de la région. Un quart des étudiants sont le premier membre de la famille à fréquenter l'université et presque 40 pour cent sont éligibles aux bourses Pell, qui offrent une aide financière pour les études supérieures.

Le Président Directeur Général & Commissaire d'Empire State Development, Kenneth Adams, a déclaré : « Félicitations à l'Université St. John Fisher pour cette première pelletée de terre. Ce bâtiment offrira aux étudiants un nouveau havre éducatif où ils pourront développer les compétences nécessaires pour exceller dans les industries clés en croissance. »

Le Chef de la Majorité à l'Assemblée, Joseph D. Morelle, a déclaré : « La première pelletée de terre d'aujourd'hui est une démonstration concrète de l'engagement de l'Université St. John Fisher à préparer les leaders de demain et répondre à la demande continue pour des professionnels de la santé hautement qualifiés. A Rochester, comme dans le reste du pays, le secteur de la santé continue d'être parmi les domaines connaissant la croissance la plus rapide de l'économie et ces nouvelles installations tireront parti de nos atouts et renforceront davantage notre capacité à améliorer les soins aux patients et les résultats. Je félicite l'Université St. John Fisher, le Gouverneur Cuomo et nos nombreux partenaires communautaires pour leur engagement afin d'assurer la réussite de ce projet. »

Le Sénateur Joe Robach a déclaré : « L'Université St. John Fisher est l'une de nos institutions régionales d'enseignement supérieur connaissant la croissance la plus rapide, en particulier dans le domaine des sciences de la santé. Le nouveau bâtiment des sciences de la santé et des sciences intégrées offrira des installations d'apprentissage à la pointe pour les futures infirmières, les futurs pharmaciens et d'autres professionnels cliniques, leur offrant une expérience d'apprentissage pratique pour la vie après l'université. Je voudrais remercier le Conseil régional de développement économique de Finger Lakes pour investir dans ce projet ; c'est vraiment une situation gagnante pour tous, les étudiants et les professeurs de St. John Fisher, et la communauté de Rochester. »

Le Sénateur Ted O'Brien a déclaré : « La première pelletée de terre du bâtiment des sciences de la santé et des sciences intégrées est la dernière étape de la vague passionnante d'innovation qui déferle dans la région de Rochester de de Finger Lakes. Ce nouveau bâtiment, ainsi que la rénovation du Centre des sciences Skalny de l'université, apporteront de nouveaux emplois dans notre communauté et équiperont nos étudiants avec les outils dont ils ont besoin pour devenir des entrepreneurs dans les industries des technologies et des sciences émergentes de notre région. Je félicite St. John Fisher, le Gouverneur et le Conseil régional de développement économique de Finger Lakes pour investir dans ces nouveaux efforts prometteurs – et je remercie spécialement le Dr. Bain pour son leadership extraordinaire et sa vision qui ont porté l'Université de St. John Fisher à de nouveaux sommets. »

Le Sénateur Joe Robach

Le Directeur du Comté Monroe, Maggie Brooks, a déclaré : « Il ne fait aucun doute que Fisher a connu une croissance considérable à la fois dans ses programmes universitaires et son empreinte physique et ces nouvelles installations positionneront sûrement l'Université et toute notre communauté pour une

réussite encore plus grande. Le travail exceptionnel qui sera effectué ici et dans les facultés et universités de notre région jouera un rôle majeur pour renforcer notre main d'œuvre locale pour les années à venir. Je remercie l'Université, le Président Bain, le Conseil régional de développement économique de Finger Lakes, et tous les partenaires impliqués pour leur aide pour faire avancer cet important projet. »

A propos de l'Université St. John Fisher

L'Université St. John Fisher est une institution des arts libéraux mixte située à Pittsford, NY. Le campus est situé sur 154 acres de parc – un bel ensemble de 25 bâtiments modernes et un campus communautaire chaleureux, convivial, de 2 700 étudiants de premier cycle à plein temps, 200 étudiants de premier cycle à temps partiel, et près de 1 000 étudiants de deuxième cycle. Fondée en 1948 par la Congrégation de St. Basile comme Université catholique pour les hommes, l'Université St. John Fisher est devenue indépendante en 1968 et mixte en 1971. En avançant dans le vingt-et-unième siècle, l'Université reste fidèle à son héritage catholique et basilien. L'Université offre désormais 33 cursus académiques en sciences humaines, sociales, naturelles, des affaires, et infirmières, ainsi que 11 programmes préprofessionnels. L'Université Fisher offre également neuf programmes de Master et trois programmes de Doctorat.

Conseils régionaux de développement économique

L'initiative des Conseils régionaux de développement économique (REDC) est une composante clé de l'approche transformatrice du Gouverneur Cuomo en matière d'investissement de l'État et de développement économique. En 2011, le Gouverneur Cuomo a créé 10 Conseils régionaux de développement économique, afin de développer des plans stratégiques à long terme pour la croissance économique de chaque région. Les Conseils sont des partenariats entre les secteurs public et privé composés d'experts locaux et de parties prenantes issues des affaires, de l'éducation, des administrations locales et des organisations non gouvernementales. Les Conseils régionaux ont redéfini la façon dont l'État de New York investit dans les emplois et la croissance économique en mettant en place une approche communautaire du bas vers le haut et un processus compétitif pour les ressources de l'État. Après trois tours de la procédure REDC, plus de 2 milliards de dollars ont été accordés à des projets de création d'emplois et de développement économique, en cohérence avec les plans stratégiques de chaque région, avec pour conséquence la création ou le maintien de plus de 100 000 emplois. Pour plus d'informations sur les Conseils régionaux, visiter www.regionalcouncils.ny.gov

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE

French